

Tento dokument je třeba brát jako dokumentační nástroj a instituce nenesou jakoukoli odpovědnost za jeho obsah

► **B**                    **NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU) č. 1343/2011**

ze dne 13. prosince 2011

o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři), kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři

(Úř. věst. L 347, 30.12.2011, s. 44)

Ve znění:

Úřední věstník

	Č.	Strana	Datum
► <b>M1</b> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2015/2102 ze dne 28. října 2015	L 308	1	25.11.2015



**NAŘÍZENÍ EVROPSKÉHO PARLAMENTU A RADY (EU)  
č. 1343/2011**

**ze dne 13. prosince 2011**

**o některých ustanoveních pro rybolov v oblasti dohody GFCM (Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři), kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1967/2006 o opatřeních pro řízení udržitelného využívání rybolovných zdrojů ve Středozemním moři**

EVROPSKÝ PARLAMENT A RADA EVROPSKÉ UNIE,

s ohledem na Smlouvu o fungování Evropské unie, a zejména na čl. 43 odst. 2 této smlouvy,

s ohledem na návrh Evropské komise,

s ohledem na stanovisko Evropského hospodářského a sociálního výboru <sup>(1)</sup>,

v souladu s řádným legislativním postupem <sup>(2)</sup>,

vzhledem k těmto důvodům:

- (1) Evropské společenství přistoupilo k Dohodě o vytvoření Generální komise pro rybolov ve Středozemním moři (dále jen „dohoda GFCM“) na základě rozhodnutí Rady 98/416/ES ze dne 16. června 1998 o přistoupení Evropského společenství ke Generální komisi pro rybolov ve Středozemním moři <sup>(3)</sup> (dále jen „GFCM“).
- (2) Dohoda GFCM stanoví odpovídající rámec pro vícestrannou spolupráci, jejímž cílem je prosazovat rozvoj, zachování, racionální řízení a co nejlepší využívání populací živých mořských zdrojů ve Středozemním a Černém moři na úrovních, které jsou považovány za udržitelné, s nízkým rizikem vyčerpání.
- (3) Evropská unie, jakož i Bulharsko, Řecko, Španělsko, Francie, Itálie, Kypr, Malta, Rumunsko a Slovinsko jsou smluvními stranami dohody GFCM.
- (4) Doporučení přijatá GFCM jsou pro smluvní strany závazná. Jelikož Unie je smluvní stranou dohody GFCM, jsou tato doporučení pro Unii závazná, a tudíž by měla být provedena v právu Unie, pokud jejich obsah již není právními předpisy Unie upraven.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. C 354, 28.12.2010, s. 71.

<sup>(2)</sup> Postoj Evropského parlamentu ze dne 8. března 2011 (dosud nezveřejněný v Úředním věstníku) a postoj Rady v prvním čtení ze dne 20. října 2011. Postoj Evropského parlamentu ze dne 13. prosince 2011.

<sup>(3)</sup> Úř. věst. L 190, 4.7.1998, s. 34.

**▼B**

- (5) Na výročních zasedáních v letech 2005, 2006, 2007 a 2008 přijala GFCM řadu doporučení a usnesení týkajících se některých druhů rybolovu v oblasti dohody GFCM, která byla dočasně provedena v právu Unie prostřednictvím každoročních nařízení o rybolovných právech nebo, v případě doporučení GFCM 2005/1 a 2005/2, prostřednictvím čl. 4 odst. 3 a článku 24 nařízení (ES) č. 1967/2006 <sup>(1)</sup>.
- (6) Z důvodu jasnosti, zjednodušení a právní jistoty a jelikož trvalá povaha takovýchto doporučení vyžaduje rovněž trvalý právní nástroj k jejich provedení v právu Unie, je vhodné provést uvedená doporučení prostřednictvím jediného právního aktu, do něhož lze prostřednictvím změn tohoto aktu doplňovat budoucí doporučení.
- (7) Doporučení GFCM se vztahují na celou oblast dohody GFCM, tj. na Středozemní moře, Černé moře a vody, které je spojují, jak je vymezena v preambuli dohody GFCM, a tudíž by měla být z důvodů jasnosti a právní jistoty provedena v jediném samostatném nařízení spíše než prostřednictvím změn nařízení (ES) č. 1967/2006, které se vztahuje pouze na Středozemní moře.
- (8) Některá ustanovení nařízení (ES) č. 1967/2006 by se měla vztahovat nejen na Středozemní moře, ale na celou oblast dohody GFCM. Uvedená ustanovení by tudíž měla být vypuštěna z nařízení (ES) č. 1967/2006 a vložena do tohoto nařízení. Navíc by měla být vyjasněna některá ustanovení týkající se minimální velikost ok, stanovená v uvedeném nařízení.
- (9) Pojem „oblasti s omezením rybolovu“ stanovený v doporučeních GFCM pro opatření prostorového řízení je rovnocenný pojmu „chráněné rybolovné oblasti“, který je použit v nařízení (ES) č. 1967/2006.
- (10) Na výročním zasedání ve dnech 23. až 27. března 2009 přijala GFCM doporučení týkající se zřízení oblasti s omezením rybolovu ve Lvím zálivu, a to na základě vědeckých doporučení Vědeckého poradního výboru obsažených ve zprávě z 11. zasedání tohoto výboru (zpráva FAO č. 890). Je vhodné provést toto opatření prostřednictvím systému řízení intenzity rybolovu.
- (11) Selektivita některých lovných zařízení nesmí při smíšeném rybolovu ve Středozemním moři přesáhnout určitou úroveň. Kromě celkové kontroly a omezení intenzity rybolovu je velmi důležité omezit intenzitu rybolovu v oblastech, v nichž se shromažďují dospělí jedinci důležitých populací, aby bylo zajištěno natolik nízké riziko zhoršení reprodukce, které umožňuje udržitelné využívání těchto populací. Proto je vhodné nejprve omezit intenzitu rybolovu v oblasti zkoumané Vědeckým poradním výborem na předchozí úroveň a neumožnit, aby tyto úrovně vzrostly.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 409, 30.12.2006, s. 11, nahrazené opraveným zněním v Úř. věst. L 36, 8.2.2007, s. 6.

**▼B**

- (12) Doporučení, z nichž vycházejí řídicí opatření, by se měla opírat o vědecké využití příslušných údajů o kapacitě a činnosti loďstva, o biologickém stavu využívaných zdrojů a o sociální a ekonomické situaci v odvětví rybolovu. Tyto údaje je třeba shromáždit a předložit včas, aby mohly pomocné orgány GFCM připravit svá doporučení.
- (13) Na výročním zasedání v roce 2008 přijala GFCM doporučení ohledně regionálního režimu opatření států přístavu na boj proti nezákonnému, nehlášenému a neregulovanému rybolovu v oblasti GFCM. I když nařízení Rady (ES) č. 1005/2008 ze dne 29. září 2008, kterým se zavádí systém Společenství pro předcházení, potírání a odstranění nezákonného, nehlášeného a neregulovaného rybolovu<sup>(1)</sup>, obecně zahrnuje obsah uvedeného doporučení a používá se od 1. ledna 2010, existují nicméně některé jeho části, jako například četnost, rozsah a postup při přístavních inspekcích, které musí být v tomto nařízení uvedeny v zájmu jejich přizpůsobení zvláštnostem oblasti dohody GFCM.
- (14) Pro zajištění jednotných podmínek provádění ustanovení tohoto nařízení, pokud jde o formát a předávání zpráv o rybolovných činnostech prováděných v oblastech s omezením rybolovu, žádosti o převedení nevyužitých dnů z důvodu špatných povětrnostních podmínek do období zákazu odlovu zlaka nachového a zprávy o tomto převedení, zprávy v souvislosti se shromažďováním údajů o odlovu zlaka nachového, informací v souvislosti s minimální velikostí ok sítí používaných pro lov populací v Černém moři žijících při dně pomocí vlečné sítě a přehledu statistických údajů, jakož i pokud jde o spolupráci a výměnu informací s výkonným tajemníkem GFCM, by měly být Komisi svěřeny prováděcí pravomoci. Tyto pravomoci by měly být vykonávány v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 182/2011 ze dne 16. února 2011, kterým se stanoví pravidla a obecné zásady způsobu, jakým členské státy kontrolují Komisi při výkonu prováděcích pravomocí<sup>(2)</sup>.
- (15) Za účelem zajištění toho, že Unie bude i nadále plnit závazky vyplývající z dohody GFCM, by na Komisi měla být přenesena pravomoc přijímat akty v souladu s článkem 290 Smlouvy o fungování Evropské unie, pokud jde o případy, kdy mají být v právu Unie provedeny změny stávajících a v právu Unie již provedených opatření GFCM, které se pro Unii staly závaznými a týkají se poskytování informací o minimální velikosti ok používaných v Černém moři výkonnému tajemníkovi GFCM; předávání seznamu plavidel oprávněných provádět rybolov výkonnému tajemníkovi GFCM pro účely rejstříku GFCM; opatření států přístavu; spolupráce, informací a podávání zpráv; tabulky, mapy a zeměpisné souřadnice zeměpisných podoblastí GFCM; postupy při inspekci plavidel prováděné státem přístavu; a přehledy statistických údajů GFCM. Je obzvláště důležité, aby Komise v rámci přípravné činnosti vedla odpovídající

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 286, 29.10.2008, s. 1.

<sup>(2)</sup> Úř. věst. L 55, 28.2.2011, s. 13.

**▼B**

konzultace, a to i na odborné úrovni. Při přípravě a vypracování aktů v přenesené pravomoci by Komise měla zajistit, aby byly příslušné dokumenty předány současně, včas a vhodným způsobem Evropskému parlamentu a Radě,

PŘIJALY TOTO NAŘÍZENÍ:

## HLAVA I

**OBEČNÁ USTANOVENÍ***Článek 1***Předmět**

Tímto nařízením se stanoví pravidla, podle nichž Unie uplatňuje opatření pro zachování, řízení, využívání, sledování, uvádění na trh a vynuucování, která se týkají produktů rybolovu a akvakultury, stanovená Generální komisí pro rybolov ve Středoze­mním moři (dále jen „GFCM“).

*Článek 2***Oblast působnosti**

1. Toto nařízení se vztahuje na všechny obchodní rybolovné činnosti a činnosti v oblasti akvakultury prováděné rybářskými plavidly EU a státními příslušníky členských států v oblasti dohody GFCM.

Použije se, aniž je dotčeno nařízení (ES) č. 1967/2006.

2. Odchylně od odstavce 1 se toto nařízení nevztahuje na rybolovné činnosti, které jsou prováděny výhradně za účelem vědeckého výzkumu, s povolením a pod dohledem členského státu vlajky plavidla a o nichž byly Komise a členské státy, v jejichž vodách se výzkum provádí, předem informovány. Členské státy, které provádějí rybolovné činnosti za účelem vědeckého výzkumu, informují Komisi, členské státy, v jejichž vodách je výzkum prováděn, a Vědeckotechnický a hospodářský výbor pro rybářství o všech úlovcích, k nimž došlo při těchto rybolovných činnostech.

*Článek 3***Definice**

Pro účely tohoto nařízení se kromě definic stanovených v článku 3 nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 ze dne 20. prosince 2002 o zachování a udržitelném využívání rybolovných zdrojů v rámci společné rybářské politiky <sup>(1)</sup> a článku 2 nařízení (ES) č. 1967/2006 použijí tyto definice:

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 358, 31.12.2002, s. 59.

**▼B**

- a) „oblastí dohody GFCM“ se rozumí Středozemní moře, Černé moře a vody, které je spojují, jak jsou popsány v dohodě GFCM;
- b) „intenzitou rybolovu“ se rozumí součin získaný vynásobením kapacity rybářského plavidla, vyjádřené buď v kW nebo v GT (hrubá prostornost), aktivitou vyjádřenou počtem dní na moři;
- c) „dnem na moři“ se rozumí kalendářní den, kdy je plavidlo vzdáleno z přístavu, bez ohledu na dobu během tohoto dne, po kterou je toto plavidlo přítomno v určité oblasti;
- d) „číslem v rejstříku rybářského loďstva EU“ se rozumí číslo v rejstříku loďstva Společenství definované v příloze I nařízení Komise (ES) č. 26/2004 ze dne 30. prosince 2003 o rejstříku rybářského loďstva Společenství<sup>(1)</sup>.

HLAVA II  
**TECHNICKÁ OPATŘENÍ**

*KAPITOLA I*

**Oblasti s omezením rybolovu**

Oddíl I

**Oblast s omezením rybolovu ve Lvím zálivu**

*Článek 4*

**Vymezení oblasti s omezením rybolovu**

Ve východní části Lvího zálivu se zřizuje oblast s omezením rybolovu vymezená spojnicemi těchto zeměpisných souřadnic:

— 42° 40' s. š., 4° 20' v. d.

— 42° 40' s. š., 5° 00' v. d.

— 43° 00' s. š., 4° 20' v. d.

— 43° 00' s. š., 5° 00' v. d.

*Článek 5*

**Intenzita rybolovu**

Intenzita rybolovu populací žijících při dně prováděného plavidly, která v oblasti s omezením rybolovu uvedené v článku 4 používají vlečné sítě, dlouhé lovné šňůry pro lov při dně a pelagické dlouhé lovné šňůry a sítě pro lov při dně, nepřesáhne úroveň intenzity rybolovu, kterou jednotlivé členské státy v této oblasti uplatnily v roce 2008.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 5, 9.1.2004, s. 25.

**▼B***Článek 6***Záznam o odlovu**

Nejpozději do 16. února 2012 předloží členské státy Komisi v elektronickém formátu seznam plavidel plujících pod jejich vlajkou, která v roce 2008 zaznamenala odlov v oblasti uvedené v článku 4 a v zeměpisné podoblasti GFCM 7 vymezené v příloze I. Seznam musí obsahovat název plavidla, jeho číslo v rejstříku rybářského loďstva EU, dobu, po kterou bylo plavidlo oprávněno provádět rybolov v oblasti uvedené v článku 4, a počet dní strávených jednotlivými plavidly v roce 2008 v zeměpisné podoblasti 7 a konkrétně v oblasti uvedené v článku 4.

*Článek 7***Oprávněná plavidla**

1. Plavidlům oprávněným lovit v oblasti uvedené v článku 4 vydají jejich členské státy v souladu s článkem 7 nařízení Rady (ES) č. 1224/2009 ze dne 20. listopadu 2009 o zavedení kontrolního režimu Společenství k zajištění dodržování pravidel společné rybářské politiky <sup>(1)</sup> oprávnění k rybolovu.

2. Rybářským plavidlům, která nemají záznamy o rybolovu v oblasti uvedené v článku 4 před 31. prosincem 2008, není povoleno, aby v uvedené oblasti zahájila rybolov.

3. Nejpozději do 16. února 2012 sdělí členské státy Komisi vnitrostátní právní předpisy platné ke dni 31. prosince 2008, které se týkají:

- a) maximálního počtu hodin na den, kdy je plavidlo oprávněno provádět rybolovné činnosti;
- b) maximálního počtu dní v týdnu, kdy je plavidlo oprávněno pohybovat se na moři a být vzdálené z přístavu, a
- c) povinného načasování odplutí a návratu jejich rybářských plavidel do registrovaného přístavu.

*Článek 8***Ochrana citlivých přírodních stanovišť**

Členské státy zajistí, aby oblast uvedená v článku 4 byla chráněna před dopady jakékoli jiné lidské činnosti, která ohrožuje zachování prvků, které danou oblast charakterizují jako oblast hromadění jikrnáčů.

*Článek 9***Informace**

Do 1. února každého roku předloží členské státy Komisi v elektronickém formátu zprávu o rybolovných činnostech prováděných v oblasti uvedené v článku 4.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 343, 22.12.2009, s. 1.

**▼B**

Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o podrobná pravidla týkající se formátu a předávání zpráv o těchto rybolovných činnostech. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 25 odst. 2.

## Oddíl II

**Oblasti s omezením rybolovu, jehož účelem je chránit citlivá hlubinná přírodní stanoviště***Článek 10***Stanovení oblastí s omezením rybolovu**

Rybolov pomocí vlečných drapáků a vlečných sítí pro lov při dně se zakazuje v těchto oblastech:

a) oblast omezeného hlubinného rybolovu „útes Lophelia poblíž Capo Santa Maria di Leuca“ vymezená spojnicemi těchto souřadnic:

— 39° 27,72' s. š., 18° 10,74' v. d.

— 39° 27,80' s. š., 18° 26,68' v. d.

— 39° 11,16' s. š., 18° 32,58' v. d.

— 39° 11,16' s. š., 18° 04,28' v. d.;

b) oblast omezeného hlubinného rybolovu „vývěry chladných uhlovdíků v oblasti delty Nilu“ vymezená spojnicemi těchto souřadnic:

— 31° 30,00' s. š., 33° 10,00' v. d.

— 31° 30,00' s. š., 34° 00,00' v. d.

— 32° 00,00' s. š., 34° 00,00' v. d.

— 32° 00,00' s. š., 33° 10,00' v. d.;

c) oblast omezeného hlubinného rybolovu „podmořská hora Eratosthenes“ vymezená spojnicemi těchto souřadnic:

— 33° 00,00' s. š., 32° 00,00' v. d.

— 33° 00,00' s. š., 33° 00,00' v. d.

— 34° 00,00' s. š., 33° 00,00' v. d.

— 34° 00,00' s. š., 32° 00,00' v. d.

*Článek 11***Ochrana citlivých přírodních stanovišť**

Členské státy zaručí, aby jejich příslušné orgány byly vyzvány k ochraně hlubinných citlivých přírodních stanovišť v oblastech uvedených v článku 10, a zejména zajistí, aby byly tyto oblasti chráněny před vlivem jakýchkoli jiných činností, které ohrožují zachování prvků, jež jsou pro tato přírodní stanoviště charakteristické.



**▼B***KAPITOLA II****Stanovení období, kdy je zakázán lov zlaka nachového pomocí lovného zařízení s uzavíracím mechanismem****Článek 12***Období zákazu rybolovu**

1. Lov zlaka nachového (*Coryphaena hippurus*) pomocí lovného zařízení s uzavíracím mechanismem je každoročně zakázán v období od 1. ledna do 14. srpna.

2. Odchylně od odstavce 1, může-li členský stát prokázat, že kvůli špatným povětrnostním podmínkám nemohla rybářská plavidla plující pod jeho vlajkou vyčerpat běžné dny rybolovu, může tento členský stát převést dny, které jeho plavidla při rybolovu pomocí zařízení s uzavíracím mechanismem nevyužila, a to až do 31. ledna následujícího roku. V tomto případě předloží členské státy do konce roku Komisi žádost o převod příslušného počtu dní.

3. Odstavce 1 a 2 se rovněž vztahují na hospodářskou oblast uvedenou v čl. 26 odst. 1 nařízení (ES) č. 1967/2006.

4. Žádost podle odstavce 2 obsahuje tyto informace:

a) zprávu s podrobnými údaji o ukončení příslušných rybolovných činností včetně příslušných podpůrných informací o povětrnostních podmínkách;

b) název plavidla a jeho číslo v rejstříku rybářského loďstva EU.

5. Komise rozhodne o žádostech uvedených v odstavci 2 do šesti týdnů od data přijetí žádosti a písemně o svém rozhodnutí informuje členský stát.

6. Komise informuje výkonného tajemníka GFCM o rozhodnutích přijatých podle odstavce 5. Do 1. listopadu každého roku zašlou členské státy Komisi zprávu o převádění dnů nevyužitých v předchozím roce podle odstavce 2.

7. Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o podrobná pravidla týkající se formátu a předávání žádostí podle odstavce 4 a zpráv o převádění nevyužitých dnů podle odstavce 6. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 25 odst. 2.

*Článek 13***Oprávnění k rybolovu**

Rybářským plavidlům oprávněným účastnit se lovu zlaka nachového se vydá oprávnění k rybolovu podle článku 7 nařízení (ES) č. 1224/2009 a zařadí se na seznam obsahující název plavidla a jeho číslo v rejstříku rybářského loďstva EU, přičemž dotčený členský stát předá tento seznam Komisi. Plavidla, jejichž celková délka nepřesahuje 10 m, jsou povinna mít oprávnění k rybolovu.

**▼B**

Tento požadavek se vztahuje rovněž na hospodářskou oblast uvedenou v čl. 26 odst. 1 nařízení (ES) č. 1967/2006.

*Článek 14***Shromažďování údajů**

1. Aniž je dotčeno nařízení Rady (ES) č. 199/2008 ze dne 25. února 2008 o vytvoření rámce Společenství pro shromažďování, správu a využívání údajů v odvětví rybolovu a pro podporu vědeckého poradenství pro společnou rybářskou politiku (<sup>1</sup>), zřídí členské státy odpovídající systém shromažďování a zpracování údajů o odloveh a intenzitě rybolovu.

2. Do 15. ledna každého roku ohlásí členské státy Komisi počet plavidel podílejících se na rybolovu a celkový objem vykládek a překládek zlaka nachového, které v předchozím roce provedla rybářská plavidla plující pod jejich vlajkou v každé ze zeměpisných podoblastí oblastí dohody GFCM vymezených v příloze I.

Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o podrobná pravidla týkající se formátu a předávání těchto zpráv. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 25 odst. 2.

3. Informace, které obdrží od členských států, předá Komise výkonému tajemníkovi GFCM.

*KAPITOLA III****Lovná zařízení****Článek 15***Minimální velikost ok v Černém moři**

1. Minimální velikost ok sítí používaných v Černém moři pro lov populací žijících při dně pomocí vlečné sítě je 40 mm. Dílce síťoviny s oky o velikosti menší než 40 mm nesmějí být používány ani uloženy na palubě.

2. Do 1. února 2012 musí být sítě uvedené v odstavci 1 nahrazeny sítěmi se čtvercovými oky o velikosti 40 mm v kapse sítě nebo, na řádně odůvodněnou žádost vlastníka plavidla, sítěmi s kosočtvercovými oky o velikosti 50 mm, které mají uznanou selektivitu podle velikosti, která se rovná selektivitě sítě se čtvercovými oky o velikosti 40 mm v kapse sítě nebo ji přesahuje.

3. Členské státy, jejichž rybářská plavidla provádějí v Černém moři lov populací žijících při dně pomocí vlečné sítě, předloží Komisi poprvé nejpozději 16. února 2012 a poté každých šest měsíců seznam rybářských plavidel provozujících tuto činnost v Černém moři, které používají vlečné sítě pro lov při dně se čtvercovými oky o velikosti alespoň 40 mm v kapse sítě nebo sítě s kosočtvercovými oky o velikosti alespoň 50 mm, a procentní podíl těchto plavidel v celkovém vnitrostátním loďstvu.

(<sup>1</sup>) Úř. věst. L 60, 5.3.2008, s. 1.

**▼B**

Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o podrobná pravidla týkající se formátu a předávání informací uvedených v tomto odstavci. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 25 odst. 2.

4. Komise předá informace uvedené v odstavci 3 výkonnému tajemníkovi GFCM.

**▼M1***Článek 15a***Používání vlečných sítí a tenatových sítí v Černém moři**

1. Používání vlečných sítí se zakazuje:
  - a) do vzdálenosti tří námořních mil od pobřeží, není-li dosaženo izobáty 50 metrů, nebo
  - b) do izobáty 50 metrů, je-li této hloubky dosaženo v menší vzdálenosti od pobřeží.
2. Členský stát může svým rybářským plavidlům výjimečně povolit, aby prováděla rybolov v oblasti uvedené v odstavci 1, povolením odchylek v souladu s doporučením GFCM/36/2012/3, za předpokladu, že o každé takové odchylce řádně informuje Komisi.
3. Má-li Komise za to, že odchylka povolená v souladu s odstavcem 2 nespĺňuje podmínku stanovenou v uvedeném odstavci, může po uvedení relevantních důvodů a po konzultaci dotčeného členského státu požádat tento stát o změnu odchylky.
4. Komise informuje výkonného tajemníka GFCM o odchylkách povolených podle odstavce 2.
5. Od 1. ledna 2015 může být průměr monofilamentu nebo jednoduchého vlákna tenatové sítě pro lov při dně nejvýše 0,5 mm.

**▼B***Článek 16***Používání vlečných drapáků a vlečných sítí**

Zakazuje se provádění rybolovu pomocí vlečných drapáků a vlečných sítí v hloubkách větších než 1 000 m.

**▼M1***KAPITOLA IV***Zachování a udržitelné využívání rudých korálů***Článek 16a***Oblast působnosti**

Tato kapitola se použije, aniž je dotčen čl. 4 odst. 2 a čl. 8 odst. 1 písm. e) a g) nařízení (ES) č. 1967/2006 nebo jakákoli přísnější opatření vyplývající ze směrnice Rady 92/43/EHS <sup>(1)</sup>.

<sup>(1)</sup> Směrnice Rady 92/43/EHS ze dne 21. května 1992 o ochraně přírodních stanovišť, volně žijících živočichů a planě rostoucích rostlin (Úř. věst. L 206, 22.7.1992, s. 7).

▼ **M1***Článek 16b***Minimální hloubka pro sběr**

1. Zakazuje se sběr rudých korálů v hloubce menší než 50 metrů, nestanoví-li GFCM jinak.

2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 27 tohoto nařízení a čl. 18 odst. 1 až 6 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 <sup>(1)</sup>, pokud jde o povolení odchylek od odstavce 1.

3. Ke společným doporučením předloženým podle čl. 18 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 s ohledem na odchylku uvedenou v odstavci 2 tohoto článku se připojí:

- a) podrobné informace o vnitrostátním řídicím rámci;
- b) vědecké nebo technické odůvodnění;
- c) seznam rybářských plavidel nebo počet oprávnění ke sběru rudých korálů v hloubce menší než 50 metrů a
- d) seznam rybolovných oblastí s oprávněním k tomuto sběru, jež jsou určeny zeměpisnými souřadnicemi na pevnině i na moři.

Společné doporučení členských států podle prvního pododstavce se předloží do 29. listopadu 2018.

4. Odchylky uvedené v odstavci 2 tohoto článku se povolí, pouze jsou-li splněny tyto podmínky:

- a) je zaveden vhodný vnitrostátní řídicí rámec, včetně systému oprávnění k rybolovu v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1224/2009, a
- b) časově a prostorově vymezenými zákazy je zajištěno, že dochází k využívání pouze omezeného počtu kolonií rudých korálů.

5. Aniž jsou dotčeny odstavce 2 až 4, mohou členské státy jako přechodné opatření přijmout opatření k provedení doporučení GFCM/35/2011/2, za předpokladu, že:

- a) uvedená opatření jsou součástí vhodného vnitrostátního řídicího rámce a
- b) dotčený členský stát řádně informuje Komisi o přijetí těchto opatření.

<sup>(1)</sup> Nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) č. 1380/2013 ze dne 11. prosince 2013 o společné rybářské politice, o změně nařízení Rady (ES) č. 1954/2003 a (ES) č. 1224/2009 a o zrušení nařízení Rady (ES) č. 2371/2002 a (ES) č. 639/2004 a rozhodnutí Rady 2004/585/ES (Úř. věst. L 354, 28.12.2013, s. 22).

**▼ M1**

Dotčené členské státy zajistí, aby se odchylky přestaly uplatňovat nejpozději v den použitelnosti příslušného aktu v přenesené pravomoci přijatého podle odstavce 2.

6. Pokud Komise dospěje na základě oznámení dotčeného členského státu podle odst. 5 písm. b) k závěru, že vnitrostátní opatření přijaté po 28. listopadu 2015 nesplňuje podmínky stanovené v odstavci 4, může po uvedení relevantních důvodů a po konzultaci dotčeného členského státu požádat tento stát o změnu uvedeného opatření.

7. Komise informuje výkonného tajemníka GFCM o opatřeních přijatých podle odstavců 2 a 5.

*Článek 16c***Minimální průměr báze kolonií**

1. Rudí koráli z kolonií, jejichž průměr báze je menší než 7 mm, měřeno na kmeni do jednoho centimetru od báze kolonie, nesmějí být sbírání, uchovávání na palubě, překládání na jiné plavidlo, vykládání na pevninu, převážení, skladování, prodávání, vystavování nebo nabízení k prodeji jako surový produkt.

2. Komisi je svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 27 tohoto nařízení a s čl. 18 odst. 1 až 6 nařízení (EU) č. 1380/2013, jimiž může odchýlně od odstavce 1 povolit maximální limit tolerance 10 % živé hmotnosti podměrečných (< 7 mm) kolonií rudých korálů.

3. Ke společným doporučením předloženým podle čl. 18 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013 s ohledem na odchylku uvedenou v odstavci 2 tohoto článku se připojí vědecké nebo technické odůvodnění této odchylky.

Každé společné doporučení členských států podle prvního pododstavce se předloží do 29. listopadu 2018.

4. Odchylky uvedené v odstavci 2 tohoto článku se povolí, pouze jsou-li splněny tyto podmínky:

a) je zaveden vnitrostátní řídicí rámec, včetně systému oprávnění k rybolovu v souladu s článkem 7 nařízení (ES) č. 1224/2009;

b) jsou zavedeny zvláštní programy sledování a kontrolní programy.

5. Aniž jsou dotčeny odstavce 2 až 4, mohou členské státy jako přechodné opatření přijmout opatření pro provedení doporučení GFCM/36/2012/1 za předpokladu, že:

a) uvedená opatření jsou součástí vhodného vnitrostátního řídicího rámce a

b) dotčený členský stát řádně informuje Komisi o přijetí těchto opatření.

**▼ M1**

Dotčené členské státy zajistí, aby se odchylky přestaly uplatňovat nejpozději v den použitelnosti příslušného aktu v přenesené pravomoci přijatého podle odstavce 2.

6. Pokud Komise dospěje na základě oznámení dotčeného členského státu podle odst. 5 písm. b) k závěru, že vnitrostátní opatření přijaté po 28. listopadu 2015 nesplňuje podmínky stanovené v odstavci 4, může po uvedení relevantních důvodů a po konzultaci dotčeného členského státu požádat tento stát o změnu uvedeného opatření.

7. Komise informuje výkonného tajemníka GFCM o opatřeních přijatých podle odstavců 2 a 5.

*Článek 16d***Zařízení a přístroje**

1. Jediným povoleným zařízením pro sběr rudých korálů je kladivo, které při potápění používají rybáři, kteří získali povolení nebo jsou uznáni příslušným vnitrostátním orgánem.

2. K využívání rudých korálů se zakazuje používat podvodní dálkově ovládaná vozidla.

3. Odchylně od odstavce 2 je používání podvodních dálkově ovládaných vozidel, které bylo povoleno členským státem přede dnem 30. září 2011 pro účely pozorování a vyhledávání, povoleno i nadále v oblastech, které spadají do jurisdikce daného členského státu, za předpokladu, že daná vozidla nemohou být vybavena rameny manipulátoru nebo jiným přístrojem umožňujícím řezání a sběr rudých korálů.

Taková povolení pozbydou platnosti nebo budou odňata do 31. prosince 2015, ledaže dotčený členský stát obdrží vědecké výsledky, z nichž vyplýne, že používání podvodních dálkově ovládaných vozidel po roce 2015 by nemělo negativní dopad na udržitelné využívání rudých korálů.

4. Odchylně od odstavce 2 může členský stát povolit používání podvodních dálkově ovládaných vozidel bez ramen manipulátoru pro účely pozorování a vyhledávání v oblastech, které spadají do jurisdikce daného členského státu, za předpokladu, že tento stát obdrží v souvislosti s vnitrostátním řídicím rámcem vědecké výsledky, z nichž vyplýne, že nedochází k negativnímu dopadu na udržitelné využívání rudých korálů.

Taková povolení pozbydou platnosti nebo budou odňata do 31. prosince 2015, ledaže vědecké výsledky uvedené v prvním odstavci potvrdí GFCM.

▼ **M1**

5. Odchylně od odstavce 2 může členský stát povolit používání podvodních dálkově ovládaných vozidel po omezenou dobu, která skončí nejpozději dne 31. prosince 2015, pro účely pozorování a sběru rudých korálů v rámci vědeckých experimentálních kampaní za předpokladu, že uvedené kampaně jsou prováděny pod dohledem vnitrostátní výzkumné instituce nebo ve spolupráci s příslušnými vnitrostátními či mezinárodními vědeckými organizacemi, jakož i s jinými příslušnými zúčastněnými stranami.

*KAPITOLA V***Snížení dopadu rybolovných činností na některé mořské druhy***Článek 16e***Oblast působnosti**

Tato kapitola se použije, aniž jsou dotčena jakákoli přísnější opatření vyplývající ze směrnice 92/43/EHS nebo směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES <sup>(1)</sup> a nařízení Rady (ES) č. 1185/2003 <sup>(2)</sup>.

*Článek 16f***Náhodné úlovky mořských ptáků v lovných zařízeních**

1. Velitelé rybářských plavidel okamžitě vypustí mořské ptáky, kteří se náhodou zachytili do lovných zařízení.

2. Rybářská plavidla smí mořské ptáky přepravit na břeh pouze v rámci vnitrostátních plánů na ochranu mořských ptáků nebo za účelem zajištění pomoci při léčení jednotlivých zraněných mořských ptáků, a za předpokladu, že příslušné vnitrostátní orgány byly o záměru přepravit takové mořské ptáky na břeh řádně a úřední cestou informovány před návratem dotčeného rybářského plavidla do přístavu.

*Článek 16g***Náhodné úlovky mořských želv v lovných zařízeních**

1. S mořskými želvami, které se náhodou zachytí do lovných zařízení, je zacházeno s náležitou péčí a jsou vypouštěny pokud možno nezraněné a živé.

2. Velitelé rybářských plavidel smí mořské želvy přepravit na břeh pouze v rámci konkrétního záchranného nebo vnitrostátního ochranného programu, či pokud je to jinak nutné s cílem zachránit jednotlivé zraněné a komatózní mořské želvy a zajistit pomoc při jejich léčení, a za předpokladu, že o tom byly příslušné vnitrostátní orgány řádně a úřední cestou informovány před návratem dotčeného plavidla do přístavu.

<sup>(1)</sup> Směrnice Evropského parlamentu a Rady 2009/147/ES ze dne 30. listopadu 2009 o ochraně volně žijících ptáků (Úř. věst. L 20, 26.1.2010, s. 7).

<sup>(2)</sup> Nařízení Rady (ES) č. 1185/2003 ze dne 26. června 2003 o odstraňování žraločích ploutví na palubě plavidel (Úř. věst. L 167, 4.7.2003, s. 1).

▼ **M1**

3. Rybářská plavidla používající košelkové nevydvy pro malé pelagické druhy nebo kruhové zatahovací síť bez kapsových šňůr pro pelagické druhy se musí pokud možno vyvarovat toho, aby obklíčila mořské želvy.

4. Rybářská plavidla používající dlouhé lovné šňůry a tenatové síť pro lov při dně musí mít na palubě zařízení pro bezpečnou manipulaci, vymotání a vypuštění, jimiž se zajistí, že s želvami bude zacházeno a že budou vypouštěny způsobem, jenž maximalizuje pravděpodobnost jejich přežití.

*Článek 16h***Náhodné úlovky tuleňů středomořských (*Monachus monachus*)**

1. Velitelé rybářských plavidel nesmí mít na palubě tuleň středomořské ani je překládat na jiné plavidlo či vykládat na pevninu, ledaže je to nutné pro záchranu a zabezpečení pomoci pro zotavení jednotlivých poraněných živočichů a za předpokladu, že o tom byly příslušné vnitrostátní orgány řádně a úřední cestou informovány před návratem dotčeného plavidla do přístavu.

2. Tuleni středomořští, kteří se náhodou zachytí do lovných zařízení, se nezranění a živí vypustí. Těla uhynulých jedinců se vyloží na pevninu a budou zabavena pro vědecké účely nebo zlikvidována příslušnými vnitrostátními orgány.

*Článek 16i***Náhodné úlovky kytovců**

Rybářská plavidla okamžitě vrátí do moře pokud možno nezraněné a živé kytovce, kteří se náhodou zachytí do lovných zařízení a jsou taženi podél rybářského plavidla.

*Článek 16j***Chránění žraloci a rejnoci**

1. Žraloci a rejnoci druhů, které jsou zařazeny do přílohy II Protokolu o zvláště chráněných oblastech a biologické rozmanitosti ve Středomoří<sup>(1)</sup> (dále jen „Protokol k Barcelonské úmluvě“), nesmějí být uchovávaní na palubě, překládání na jiné plavidlo, vykládání na pevninu, převážení, skladování, prodávání, vystavování nebo nabízení k prodeji.

2. Rybářská plavidla, která náhodně uloví žraloky a rejnoky druhů zahrnutých do přílohy II Protokolu k Barcelonské úmluvě je okamžitě a pokud možno nezraněné a živé vypustí.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 322, 14.12.1999, s. 3.



▼ **M1***Článek 16k***Určování žraloků**

Odstraňování hlav žraloků a jejich stahování z kůže na palubě a před vykládkou se zakazuje. Žraloky bez hlav a stažené z kůže nelze po vykládce uvádět na trhy prvního prodeje.

*KAPITOLA VI****Opatření pro lov populací malých pelagických druhů v Jaderském moři****Článek 16l***Řízení rybolovné kapacity**

1. Pro účely tohoto článku je referenční rybolovnou kapacitou pro populace malých pelagických druhů kapacita stanovená na základě seznamů rybářských plavidel dotčených členských států, o nichž byl vyrozuměn sekretariát GFCM v souladu s bodem 22 doporučení GFCM/37/2013/1. Uvedené seznamy zahrnují všechna rybářská plavidla vybavená vlečnými sítěmi, košelkovými nevodami nebo jinými druhy kruhových zatahovacích sítí bez kapsových šňůr, která mají oprávnění k rybolovu populací malých pelagických druhů a jsou registrována v přístavech situovaných v zeměpisných podoblastech 17 a 18, jak je uvedeno v příloze I tohoto nařízení, nebo která, ačkoli byla k 31. říjnu 2013 registrována v přístavech situovaných v jiných zeměpisných podoblastech, provozují svoji činnost v zeměpisné podoblasti 17 nebo 18 nebo v obou zeměpisných podoblastech.

2. Rybářská plavidla vybavená vlečnými sítěmi a košelkovými nevodami jsou bez ohledu na celkovou délku daného plavidla klasifikována jako plavidla aktivně lovící populace malých pelagických druhů, představují-li sardinky a sardelky nejméně 50 % úlovku v živé hmotnosti.

3. Členské státy zajistí, aby celková kapacita loďstva složeného z rybářských plavidel vybavených vlečnými sítěmi nebo košelkovými nevodami, která aktivně loví populace malých pelagických druhů v zeměpisné podoblasti 17, nepřekročila z hlediska hrubé prostornosti (GT) nebo hrubé registrované prostornosti (GRT) ani z hlediska motorového pohonu (kW) ve smyslu záznamů ve vnitrostátních rejstřících loďstva a rejstříku loďstva EU nikdy referenční rybolovnou kapacitu pro populace malých pelagických druhů uvedenou v odstavci 1.

4. Členské státy zajistí, aby rybářská plavidla vybavená vlečnými sítěmi a košelkovými nevodami pro populace malých pelagických druhů ve smyslu odstavce 2 neprovozovala svoji činnost déle než 20 dnů rybolovu za měsíc a 180 dnů rybolovu za rok.

5. Jakékoli rybářské plavidlo, které není zahrnuto v seznamu oprávněných rybářských plavidel podle odstavce 1 tohoto článku, nemá povolení lovit ani, odchýlně od čl. 15 odst. 1 nařízení (EU) č. 1380/2013, uchovávat na palubě nebo vykládat na pevninu jakékoli množství, jež je větší než 20 % sardelí či sardinek nebo sardelí a sardinek, je-li rybářské plavidlo na rybářském výjezdu v zeměpisné podoblasti 17 nebo 18 nebo v obou těchto zeměpisných podoblastech.

**▼M1**

6. Členské státy sdělí Komisi veškerá doplnění, výmazy nebo změny provedené v seznamu oprávněných rybářských plavidel podle odstavce 1, jakmile tato doplnění, výmazy nebo změny nastanou. Těmito změnami není dotčena referenční rybolovná kapacita uvedená v odstavci 1. Dané informace předá Komise výkonnému tajemníkovi GFCM.

**▼B**

## HLAVA III

**KONTROLNÍ OPATŘENÍ***KAPITOLA I****Rejstřík plavidel****Článek 17***Rejstřík oprávněných plavidel**

1. Každoročně do 1. prosince zašle každý členský stát Komisi prostřednictvím obvyklého zařízení na zpracování dat aktualizovaný seznam plavidel o celkové délce přesahující 15 metrů plujících pod jeho vlajkou a registrovaných na jeho území, jimž vydáním oprávnění k rybolovu povolil provádět rybolov v oblasti dohody GFCM.

2. Seznam uvedený v odstavci 1 obsahuje tyto údaje:

- a) číslo plavidla v rejstříku rybářského loďstva EU a jeho vnější označení uvedené v příloze I nařízení (ES) č. 26/2004;
- b) období, v němž je povoleno provádět rybolov nebo překládku;
- c) používaná lovná zařízení.

3. Do 1. ledna každého roku zašle Komise aktualizovaný seznam výkonnému tajemníkovi GFCM, aby dotyčná plavidla mohla být zapsána do rejstříku GFCM obsahujícího plavidla o celkové délce přesahující 15 m, která jsou oprávněna provádět rybolov v oblasti dohody GFCM (dále jen „rejstřík GFCM“).

4. Veškeré změny, které mají být provedeny v seznamu uvedeném v odstavci 1, se prostřednictvím obvyklého zařízení na zpracování dat oznámí Komisi alespoň deset pracovních dnů před tím, než plavidlo začne provádět rybolovnou činnost v oblasti dohody GFCM, a Komise je předá výkonnému tajemníkovi GFCM.

5. Rybářská plavidla EU o celkové délce přesahující 15 m, jež nejsou zapsána v seznamu uvedeném v odstavci 1, nesmějí v oblasti dohody GFCM lovit, uchovávat na palubě, překládat ani vykládat žádné druhy ryb, měkkýšů nebo korýšů.

6. Členské státy přijmou nezbytná opatření, aby zajistily, že:

- a) k provádění rybolovných činností v oblasti dohody GFCM jsou oprávněna pouze plavidla plující pod jejich vlajkou a zapsaná v seznamu uvedeném v odstavci 1, která mají na palubě jimi vydané oprávnění k rybolovu, a to za podmínek stanovených v tomto oprávnění;

**▼ B**

- b) plavidlům, která v oblasti dohody GFCM nebo v jiných oblastech prováděla nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov, není vydáno oprávnění k rybolovu, pokud noví vlastníci nepředloží odpovídající doklady, že předchozí vlastníci a provozovatelé nemají na plavidlech žádný právní, účastnický ani finanční zájem a ani je neovládají, nebo že jejich plavidla neprovádějí nezákonný, nehlášený a neregulovaný rybolov a ani s ním nejsou spojena;
- c) jejich vnitrostátní právní předpisy v největším možném rozsahu zakazují vlastníkům a provozovatelům plavidel, která plují pod jejich vlajkou a jsou zapsána v seznamu uvedeném v odstavci 1, aby se v oblasti dohody GFCM podíleli na rybolovných činnostech prováděných plavidly, jež nejsou zapsána v rejstříku GFCM, či byli s těmito rybolovnými činnostmi spojeni;
- d) jejich vnitrostátní právní předpisy v největším možném rozsahu požadují, aby vlastníci plavidel, která plují pod jejich vlajkou a jsou zapsána v seznamu uvedeném v odstavci 1, byli státními příslušníky nebo právními subjekty členského státu vlajky;
- e) jejich plavidla vyhovují všem příslušným opatřením GFCM pro zachování a řízení.

7. Členské státy přijmou nezbytná opatření, jimiž plavidlům o celkové délce přesahující 15 m, která nejsou zapsána v rejstříku GFCM, zakážou lovit, uchovávat na palubě, překládat a vykládat ryby, měkkýše a koryše ulovené v oblasti dohody GFCM.

8. Členské státy neprodleně sdělí Komisi veškeré údaje vedoucí k důvodnému podezření, že plavidla o celkové délce přesahující 15 m, která nejsou zapsána v rejstříku GFCM, provádějí v oblasti dohody GFCM lov nebo překládku ryb, měkkýšů a koryšů.

**▼ M1***KAPITOLA Ia****Povinnosti týkající se vedení záznamů****Článek 17a***Sběr rudých korálů**

Rybářská plavidla, která mají oprávnění pro sběr rudých korálů, mají na palubě lodní deník, v němž jsou hlášeny denní úlovky rudých korálů a rybolovná činnost podle oblasti a hloubky, včetně počtu dnů rybolovu a potápění. Tyto informace musí být sděleny příslušným vnitrostátním orgánům ve lhůtě stanovené v čl. 14 odst. 6 nařízení (ES) č. 1224/2009.

*Článek 17b***Náhodné úlovky některých mořských druhů**

1. Aniž je dotčen čl. 15 odst. 5 nařízení (ES) č. 1224/2009, zaznamenají velitelé rybářských plavidel do lodního deníku rybolovu podle článku 14 uvedeného nařízení tyto informace:

**▼ M1**

- a) jakýkoli případ náhodných úlovků mořských ptáků a jejich vypuštění;
- b) jakýkoli případ náhodných úlovků mořských želv a jejich vypuštění;
- c) jakýkoli případ náhodných úlovků tuleňů středomořských a jejich vypuštění;
- d) jakýkoli případ náhodných úlovků kytovců a jejich vypuštění;
- e) jakýkoli případ náhodných úlovků a, je-li to vyžadováno, vypuštění žraloků a rejnoků druhů uvedených v příloze II nebo v příloze III Protokolu k Barcelonské úmluvě.

2. Zprávy členských států, které mají být analyzovány Vědeckým poradním výborem, by kromě informací zaznamenaných v lodním deníku měly rovněž obsahovat:

- a) v souvislosti s náhodnými úlovkami mořských želv informace ohledně:

- druhu lovného zařízení,
- doby, kdy k náhodným úlovkům došlo,
- doby položení,
- hloubky a lokality,
- cílových druhů,
- druhů mořských želv a
- toho, zda byly mořské želvy vhozeny zpět do moře mrtvé, či zda byly do moře vypuštěny živé;

- b) v souvislosti s náhodnými úlovkami kytovců informace ohledně:

- charakteristik druhu lovného zařízení,
- doby, kdy k náhodným úlovkům došlo,
- lokality (buď zeměpisné podoblasti, nebo statistické obdélníky vymezené v příloze I tohoto nařízení) a
- toho, zda některý z těchto kytovců je delfín nebo zda se jedná o jiné druhy kytovců.

3. Do 31. prosince 2015 zavedou členské státy pravidla pro zaznamenávání náhodných úlovků podle odstavce 1 veliteli rybářských plavidel, na které se nevztahuje povinnost vést lodní deník rybolovu podle článku 14 nařízení (ES) č. 1224/2009.

**▼B***KAPITOLA II***Opatření státu přístavu***Článek 18***Oblast působnosti**

Tato kapitola se vztahuje na rybářská plavidla třetích zemí.

*Článek 19***Předběžné oznámení**

Odchylně od čl. 6 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 činí doba pro podání předběžného oznámení alespoň 72 hodin před odhadovaným časem příplutí do přístavu.

*Článek 20***Inspekce v přístavu**

1. Bez ohledu na čl. 9 odst. 1 nařízení (ES) č. 1005/2008 podrobí členské státy každoročně ve svých určených přístavech inspekci alespoň 15 % vykládek a překládek.

2. Bez ohledu na čl. 9 odst. 2 nařízení (ES) č. 1005/2008 jsou rybářská plavidla, která vplují do přístavu členského státu bez předchozího povolení, ve všech případech podrobena inspekci.

*Článek 21***Postup při inspekci**

Kromě požadavků stanovených v článku 10 nařízení (ES) č. 1005/2008 odpovídají inspekce v přístavu požadavkům stanoveným v příloze II tohoto nařízení.

*Článek 22***Odepření použití přístavu**

1. Členské státy neumožní plavidlu třetí země, aby použilo jejich přístavy pro vykládku, překládku či zpracování produktů rybolovu ulovených v oblasti dohody GFCM, a odepřou mu přístup k přístavním službám, mimo jiné včetně služeb doplnění paliva a zásob, pokud plavidlo:

- a) nesplňuje požadavky stanovené v tomto nařízení;
- b) je zařazeno do seznamu plavidel, která prováděla nezákonný, nehlášený nebo neregulovaný rybolov nebo jej podporovala, přijatého regionální organizací pro řízení rybolovu nebo
- c) nemá platné oprávnění k tomu, aby v oblasti dohody GFCM provádělo rybolovné činnosti nebo činnosti, které s rybolovem souvisejí.

**▼B**

Odchylně od prvního pododstavce nic nebrání členským státům, aby v případě vyšší moci nebo situace nouze ve smyslu článku 18 Úmluvy Organizace spojených národů o mořském právu<sup>(1)</sup> umožnily plavidlu třetí země, aby použilo jejich přístavy pro služby nezbytně nutné k nápravě takové situace.

2. Odstavec 1 se použije navíc k ustanovením o odepření použití přístavu stanoveným v čl. 4 odst. 2 a čl. 37 odst. 5 a 6 nařízení (ES) č. 1005/2008.

3. Pokud členský stát odepřel použití svých přístavů plavidlu třetí země v souladu s odstavci 1 či 2, neprodleně takovéto opatření oznámí veliteli plavidla, státu vlajky, Komisi a výkonnému tajemníkovi GFCM.

4. Pokud pominuly důvody pro odepření uvedené v odstavcích 1 či 2, členský stát odepření zruší a uvědomí o tom osoby a subjekty uvedené v odstavci 3, jimž bylo odepření oznámeno.

## HLAVA IV

## SPOLUPRÁCE, INFORMACE A PODÁVÁNÍ ZPRÁV

## Článek 23

## Spolupráce a informace

1. Komise a členské státy spolupracují a vyměňují si informace s výkonným tajemníkem GFCM, a to zejména tím, že:

- a) žádají o informace z příslušných databází a dodávají informace do těchto databází;
- b) žádají o spolupráci na podporu účinného provádění tohoto nařízení a zároveň ji poskytují.

2. Členské státy zaručí, že jejich vnitrostátní informační systémy týkající se rybolovu umožňují, aby mezi těmito státy a výkonným tajemníkem GFCM probíhala přímá elektronická výměna informací o inspekcích států přístavu uvedených v hlavě III, s patřičným ohledem na příslušné požadavky na důvěrnost.

3. Členské státy přijmou opatření pro elektronickou výměnu informací mezi příslušnými vnitrostátními agenturami a pro koordinaci činností těchto agentur při provádění opatření podle hlavy III kapitoly II.

4. Pro účely tohoto nařízení sestaví členské státy seznam kontaktních míst a neprodleně jej elektronicky předají Komisi, výkonnému tajemníkovi GFCM a smluvním stranám GFCM.

<sup>(1)</sup> Úř. věst. L 179, 23.6.1998, s. 3.

**▼B**

5. Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o podrobná pravidla týkající se spolupráce a výměny informací. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 25 odst. 2.

**▼M1***Článek 23a***Hlášení příslušných údajů Komisi**

1. Do 15. prosince každého roku předloží dotčené členské státy Komisi:

- a) údaje o rudých korálech uvedené v článku 17a a
- b) v elektronické zprávě míry náhodných úlovků a vypuštění mořských ptáků, mořských želv, tuleňů středomořských, kytovců, žraloků a rejnoků, jakož i jakékoli příslušné informace zaznamenané podle čl. 17b odst. 1 písm. a), b), c), d) a e).

2. Komise předá informace uvedené v odstavci 1 výkonnému tajemníkovi GFCM do 31. prosince každého roku.

3. Členské státy sdělí Komisi jakékoli změny provedené v seznamu přístavů určených pro vykládku úlovků rudých korálů podle bodu 5 doporučení GFCM/36/2012/1.

4. Členské státy stanoví přiměřené systémy sledování s cílem shromažďovat spolehlivé informace o tom, jaký dopad mají na populace kytovců v Černém moři rybářská plavidla lovící ostrouna obecného tenatovými sítěmi pro lov při dně, a uvedené informace předají Komisi.

5. Členské státy informují Komisi o veškerých změnách provedených v mapách a seznamech zeměpisných poloh, jimiž je určeno umístění jeskyní s výskytem tuleňů středomořských a které jsou uvedeny v bodě 6 doporučení GFCM/35/2011/5.

6. Komise okamžitě předá informace uvedené v odstavcích 3, 4 a 5 výkonnému tajemníkovi GFCM.

7. Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o formát a předávání informací uvedených v odstavcích 1, 3, 4 a 5. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 25 odst. 2.

*Článek 23b***Kontrola, sledování lovu populací malých pelagických druhů v Jaderském moři a související dohled**

1. Do 1. října každého roku sdělí členské státy Komisi své plány a programy, které mají zajistit soulad s článkem 16l přiměřeným sledováním a hlášením, zejména měsíčních úlovků a vynaložené intenzity rybolovu.

**▼ M1**

2. Komise předá informace uvedené v odstavci 1 výkonnému tajemníkovi GFCM do 30. října každého roku.

**▼ B***Článek 24***Hlášení přehledu statistických údajů**

1. Před 1. květnem každého roku předávají členské státy výkonnému tajemníkovi GFCM údaje o úkolech 1.1, 1.2, 1.3, 1.4 a 1.5 uvedených v přehledu statistických údajů GFCM podle oddílu C přílohy III.

2. Pro předávání údajů uvedených v odstavci 1 použijí členské státy systém GFCM pro zadávání údajů nebo jakoukoli jinou vhodnou normu a protokol pro předkládání údajů, které jsou stanoveny výkonným tajemníkem GFCM a jsou k dispozici na internetových stránkách GFCM.

3. Členské státy informují Komisi o údajích předložených na základě tohoto článku.

Komise může přijmout prováděcí akty, pokud jde o podrobná pravidla týkající se formátu a předávání údajů uvedených v tomto článku. Tyto prováděcí akty se přijímají přezkumným postupem podle čl. 25 odst. 2.

## HLAVA V

**ZÁVĚREČNÁ USTANOVENÍ***Článek 25***Postup projednávání ve výboru**

1. Komisi je nápomocen Výbor pro rybolov a akvakulturu zřízený podle čl. 30 odst. 1 nařízení (ES) č. 2371/2002. Tento výbor je výborem ve smyslu nařízení (EU) č. 182/2011.

2. Odkazuje-li se na tento odstavec, použije se článek 5 nařízení (EU) č. 182/2011.

*Článek 26***Přenesení pravomoci**

V rozsahu nezbytném k tomu, aby změny, jež se týkají stávajících a v právu Unie již provedených opatření GFCM a jež se staly pro Unii závaznými, byly provedeny v právu Unie, je Komisi svěřena pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci v souladu s článkem 27, aby mohla změnit ustanovení tohoto nařízení týkající se:

- a) poskytování informací výkonnému tajemníkovi GFCM podle čl. 15 odst. 4;
- b) předávání seznamu plavidel oprávněných provádět rybolov výkonnému tajemníkovi GFCM podle článku 17;



**▼B**

- c) opatření států přístavu podle článků 18 až 22;
- d) spolupráce, informací a podávání zpráv podle článků 23 a 24;
- e) tabulky, mapy a zeměpisných souřadnic zeměpisných podoblastí GFSM uvedených v příloze I;
- f) postupů při inspekci plavidel prováděné státem přístavu uvedených v příloze II a
- g) statistických údajů GFCM stanovených v příloze III.

*Článek 27***Výkon přenesené pravomoci**

1. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci je svěřena Komisi za podmínek stanovených v tomto článku.
2. Pravomoc přijímat akty v přenesené pravomoci uvedená ►**M1** v člancích 16b, 16c a 26 ◀ je svěřena Komisi na dobu tří let od ►**M1** 28. listopadu 2015 ◀. Komise vypracuje zprávu o přenesené pravomoci nejpozději šest měsíců před koncem tohoto tříletého období. Přenesení pravomoci se automaticky prodlužuje o stejně dlouhá období, pokud Evropský parlament nebo Rada nevysloví proti tomuto prodloužení námitku nejpozději tři měsíce před koncem každého z těchto období.
3. Evropský parlament nebo Rada mohou přenesení pravomoci uvedené ►**M1** v člancích 16b, 16c a 26 ◀ kdykoli zrušit. Rozhodnutím o zrušení se ukončuje přenesení pravomoci v něm blíže určené. Rozhodnutí nabývá účinku prvním dnem po zveřejnění v *Úředním věstníku Evropské unie*, nebo k pozdějšímu dni, který je v něm upřesněn. Nedotýká se platnosti již platných aktů v přenesené pravomoci.
4. Přijetí aktu v přenesené pravomoci Komise neprodleně oznámí současně Evropskému parlamentu a Radě.
5. Akt v přenesené pravomoci přijatý ►**M1** podle článků 16b, 16c a 26 ◀ vstupí v platnost, pouze pokud proti němu Evropský parlament nebo Rada nevysloví námitky ve lhůtě dvou měsíců ode dne, kdy jim byl tento akt oznámen, nebo pokud Evropský parlament i Rada před uplynutím této lhůty informují Komisi o tom, že námitky nevysloví. Na podnět Evropského parlamentu nebo Rady se tato lhůta prodlouží o dva měsíce.

**▼B***Článek 28***Změny nařízení (ES) č. 1967/2006**

Nařízení (ES) č. 1967/2006 se mění takto:

- 1) v článku 4 se zrušuje odstavec 3;
- 2) v článku 9 se odstavec 3 nahrazuje tímto:

„3. U vlečných sítí jiných než uvedených v odstavci 4 musí být minimální velikost ok:

- a) odpovídající síti se čtvercovými oky o velikosti 40 mm v kapse sítě nebo
- b) taková, že na řádně odůvodněnou žádost vlastníka plavidla odpovídá síti s kosočtvercovými oky o velikosti 50 mm, jež musí mít uznanou selektivitu podle velikosti, která se rovná selektivitě sítí uvedených v písmenu a) nebo ji přesahuje.

Rybářská pravidla jsou oprávněna používat a mít na palubě pouze jeden ze dvou uvedených druhů sítí.

Komise předloží Evropskému parlamentu a Radě do 30. června 2012 zprávu o provádění tohoto odstavce, na jejímž základě, jakož i na základě informací předložených členskými státy do 31. prosince 2011, navrhne případně odpovídající změny.“;

- 3) článek 24 se zrušuje;
- 4) v článku 27 se zrušují odstavce 1 a 4.

*Článek 29***Vstup v platnost**

Toto nařízení vstupuje v platnost dvacátým dnem po vyhlášení v *Úředním věstníku Evropské unie*.

Toto nařízení je závazné v celém rozsahu a přímo použitelné ve všech členských státech.

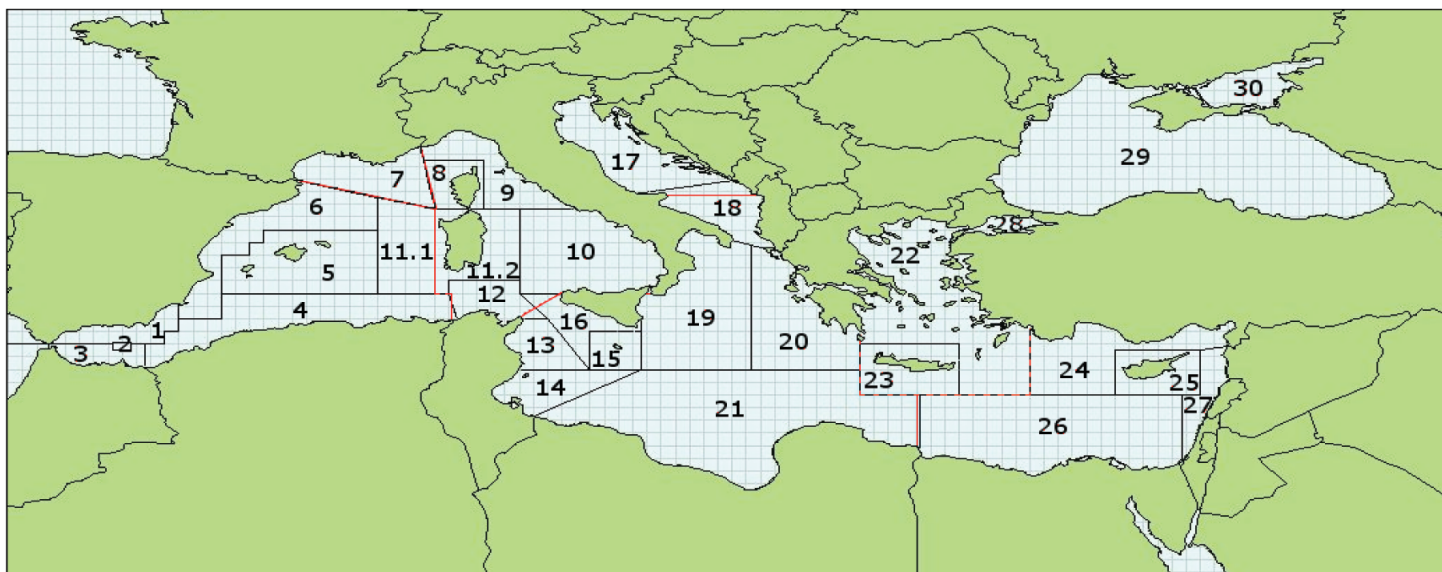


## PŘÍLOHA I

## A) Tabulka zeměpisných podoblastí GFCM

PODOBLAST FAO	STATISTICKÉ DIVIZE FAO	ZEMĚPISNÁ PODOBLAST
ZÁPADNÍ	1.1 BALEÁRY	1 severní Alboránské moře
		2 Alboránský ostrov
		3 jižní Alboránské moře
		4 Alžírsko
		5 Baleárské ostrovy
		6 severní Španělsko
		11.1 Sardinie (západ)
	1.2 LVÍ ZÁLIV	7 Lví záliv
	1.3 SARDINIE	8 ostrov Korsika
		9 Ligurské a severní Tyrhénské moře
		10 jižní Tyrhénské moře
		11.2 Sardinie (východ)
12 severní Tunisko		
STŘEDNÍ	2.1 JADERSKÉ MOŘE	17 severní Jaderské moře
		18 jižní Jaderské moře (část)
	2.2 JÓNSKÉ MOŘE	13 Hammametský záliv
		14 Gábeský záliv
		15 Malta
		16 jižní Sicílie
		18 jižní Jaderské moře (část)
		19 západní Jónské moře
		20 východní Jónské moře
		21 jižní Jónské moře
VÝCHODNÍ	3.1 EGEJSKÉ MOŘE	22 Egejské moře
		23 ostrov Kréta
	3.2 LEVANTA	24 severní Levanta
		25 ostrov Kypr
		26 jižní Levanta
		27 Levanta
	ČERNÉ MOŘE	4.1 MARMARSKÉ MOŘE
4.2 ČERNÉ MOŘE		29 Černé moře
4.3 AZOVSKÉ MOŘE		30 Azovské moře

B) Mapa zeměpisných podoblastí GFCM (GFCM, 2009)



— Statistické divize FAO (červeně) – zeměpisné podoblasti GFCM (černě)

01 – severní Alboránské moře	09 – Ligurské a severní Tyrhénské moře	16 – jižní Sicílie	24 – severní Levanta
02 – Alboránský ostrov	10 – jižní a střední Tyrhénské moře	17 – severní Jaderské moře	25 – ostrov Kypr
03 – jižní Alboránské moře	11.1 – Sardínie (západ) 11.2 – Sardínie (východ)	18 – jižní Jaderské moře	26 – jižní Levanta
04 – Alžírsko	11.1 – Sardínie (západ) 11.2 – Sardínie (východ)	19 – západní Jónské moře	27 – Levanta
06 – severní Španělsko	12 – severní Tunisko	20 – východní Jónské moře	28 – Marmarské moře
06 – severní Španělsko	13 – Hammametský záliv	21 – jižní Jónské moře	29 – Černé moře
07 – Lví záliv	14 – Gábeský záliv	22 – Egejské moře	30 – Azovské moře
08 – ostrov Korsika	15 – ostrov Malta	23 – ostrov Kréta	

## ▼B

## C) Zeměpisné souřadnice zeměpisných podoblastí GFCM (GFCM, 2009)

ZEMĚ- PISNÁ PODOBLA- ST	HRANICE	ZEMĚ- PISNÁ PODOBLA- ST	HRANICE
1	pobřeží 36°00' s. š. 5°36' z. d. 36°00' s. š. 3°20' z. d. 36°05' s. š. 3°20' z. d. 36°05' s. š. 2°40' z. d. 36°00' s. š. 2°40' z. d. 36°00' s. š. 1°30' z. d. 36°30' s. š. 1°30' z. d. 36°30' s. š. 1°00' z. d. 37°36' s. š. 1°00' z. d.	6	pobřeží 37°36' s. š. 1°00' z. d. 37°00' s. š. 1°00' z. d. 37°00' s. š. 0°30' v. d. 39°30' s. š. 0°30' v. d. 39°30' s. š. 1°30' z. d. 40°00' s. š. 1°30' v. d. 40°00' s. š. 2°00' v. d. 40°30' s. š. 2°00' v. d. 40°30' s. š. 6°00' v. d. 41°47' s. š. 6°00' v. d. 42°26' s. š. 3°09' v. d.
2	36°05' s. š. 3°20' z. d. 36°05' s. š. 2°40' z. d. 35°45' s. š. 3°20' z. d. 35°45' s. š. 2°40' z. d.	7	pobřeží 42°26' s. š. 3°09' v. d. 41°20' s. š. 8°00' v. d. francouzsko-italská hranice
3	pobřeží 36°00' s. š. 5°36' z. d. 35°49' s. š. 5°36' z. d. 36°00' s. š. 3°20' z. d. 35°45' s. š. 3°20' z. d. 35°45' s. š. 2°40' z. d. 36°00' s. š. 2°40' z. d. 36°00' s. š. 1°13' z. d. marocko-alžírská hranice	8	43°15' s. š. 7°38' v. d. 43°15' s. š. 9°45' v. d. 41°18' s. š. 9°45' v. d. 41°20' s. š. 8°00' v. d. 41° 18' s. š. 8°00' v. d.
4	pobřeží 36°00' s. š. 2°13' z. d. 36°00' s. š. 1°30' z. d. 36°30' s. š. 1°30' z. d. 36°30' s. š. 1°00' z. d. 37°00' s. š. 1°00' z. d. 37°00' s. š. 0°30' v. d. 38°00' s. š. 0°30' v. d. 38°00' s. š. 8°35' v. d. alžírsko-tuniská hranice marocko-alžírská hranice	9	pobřeží francouzsko-italská hranice 43°15' s. š. 7°38' v. d. 43°15' s. š. 9°45' v. d. 41°18' s. š. 9°45' v. d. 41°18' s. š. 13°00' v. d.
5	38°00' s. š. 0°30' v. d. 39°30' s. š. 0°30' v. d. 39°30' s. š. 1°30' z. d. 40°00' s. š. 1°30' v. d. 40°00' s. š. 2°00' v. d. 40°30' s. š. 2°00' v. d. 40°30' s. š. 6°00' v. d. 38°00' s. š. 6°00' v. d.	10	pobřeží (včetně severní Sicílie) 41°18' s. š. 13°00' v. d. 41°18' s. š. 11°00' v. d. 38°00' s. š. 11°00' v. d. 38°00' s. š. 12°30' v. d.
		11	41°47' s. š. 6°00' v. d. 41° 18' s. š. 6°00' v. d. 41°18' s. š. 11°00' v. d. 38°30' s. š. 11°00' v. d. 38°30' s. š. 8°30' v. d. 38°00' s. š. 8°30' v. d. 38°00' s. š. 6°00' v. d.
		12	pobřeží alžírsko-tuniská hranice 38°00' s. š. 8°30' v. d. 38°30' s. š. 8°30' v. d. 38°30' s. š. 11°00' v. d. 38°00' s. š. 11°00' v. d. 37°00' s. š. 12°00' v. d. 37°00' s. š. 11°04' v. d.

## ▼B

ZEMĚ- PISNÁ PODOBLA- ST	HRANICE
13	pobřeží 37°00' s. š. 11°04' v. d. 37°00' s. š. 12°00' v. d. 35°00' s. š. 13°30' v. d. 35°00' s. š. 11°00' v. d.
14	pobřeží 35°00' s. š. 11°00' v. d. 35°00' s. š. 15°18' v. d. tunisko-libyjská hranice
15	36°30' s. š. 13°30' v. d. 35°00' s. š. 13°30' v. d. 35°00' s. š. 15°18' v. d. 36°30' s. š. 15°18' v. d.
16	pobřeží 38°00' s. š. 12°30' v. d. 38°00' s. š. 11°00' v. d. 37°00' s. š. 12°00' v. d. 35°00' s. š. 13°30' v. d. 36°30' s. š. 13°30' v. d. 36°30' s. š. 15°18' v. d. 37°00' s. š. 15°18' v. d.
17	pobřeží 41°55' s. š. 15°08' v. d. chorvatsko-černohorská hranice
18	pobřeží (obě strany) 41°55' s. š. 15°08' v. d. 40°04' s. š. 18°29' v. d. chorvatsko-černohorská hranice albánsko-řecká hranice
19	pobřeží (včetně východní Sicílie) 40°04' s. š. 18°29' v. d. 37°00' s. š. 15°18' v. d. 35°00' s. š. 15°18' v. d. 35°00' s. š. 19°10' v. d. 39°58' s. š. 19°10' v. d.
20	pobřeží albánsko-řecká hranice 39°58' s. š. 19°10' v. d. 35°00' s. š. 19°10' v. d. 35°00' s. š. 23°00' v. d. 36°30' s. š. 23°00' v. d.

ZEMĚ- PISNÁ PODOBLA- ST	HRANICE
21	pobřeží tunisko-libyjská hranice 35°00' s. š. 15°18' v. d. 35°00' s. š. 23°00' v. d. 34°00' s. š. 23°00' v. d. 34°00' s. š. 25°09' v. d. libyjsko-egyptská hranice
22	pobřeží 36°30' s. š. 23°00' v. d. 36°00' s. š. 23°00' v. d. 36°00' s. š. 26°30' v. d. 34°00' s. š. 26°30' v. d. 34°00' s. š. 29°00' v. d. 36°43' s. š. 29°00' v. d.
23	36°00' s. š. 23°00' v. d. 36°00' s. š. 26°30' v. d. 34°00' s. š. 26°30' v. d. 34°00' s. š. 23°00' v. d.
24	pobřeží 36°43' s. š. 29°00' v. d. 34°00' s. š. 29°00' v. d. 34°00' s. š. 32°00' v. d. 35°47' s. š. 32°00' v. d. 35°47' s. š. 35°00' v. d. turecko-syrská hranice
25	35°47' s. š. 32°00' v. d. 34°00' s. š. 32°00' v. d. 34°00' s. š. 35°00' v. d. 35°47' s. š. 35°00' v. d.
26	pobřeží libyjsko-egyptská hranice 34°00' s. š. 25°09' v. d. 34°00' s. š. 34°13' v. d. hranice mezi Egyptem a pásmem Gazy
27	pobřeží hranice mezi Egyptem a pásmem Gazy 34°00' s. š. 34°13' v. d. 34°00' s. š. 35°00' v. d. 35°47' s. š. 35°00' v. d. turecko-syrská hranice
28	
29	
30	



## PŘÍLOHA II

### Postupy při inspekci plavidel prováděné státem přístavu

#### 1) Identifikace plavidla

Přístavní inspektoři:

- a) ověří platnost úředních dokladů na palubě, v případě potřeby prostřednictvím patřičných kontaktů se státem vlajky nebo mezinárodních rejstříků plavidel;
- b) v případě potřeby zajistí úřední překlad dokladů;
- c) ověří správnost názvu plavidla, vlajky, vnějšího identifikačního čísla a značení (případně také identifikačního čísla lodi podle Mezinárodní námořní organizace) a mezinárodní rádiové volací značky;
- d) pokud je to možné, prověří, zda plavidlo změnilo název, případně vlajku, a pokud ano, zaznamenají předchozí názvy a vlajky;
- e) zaznamenají přístav registrace, jméno a adresu vlastníka (a provozovatele a skutečného vlastníka, pokud se liší od vlastníka), zástupce a velitele plavidla, jakož i jedinečné identifikační číslo společnosti a registrovaného vlastníka, je-li k dispozici a
- f) zaznamenají jména a adresy případných předchozích vlastníků v posledních pěti letech.

#### 2) Oprávnění

Přístavní inspektoři ověří soulad oprávnění k rybolovu a přepravě ryb a produktů rybolovu s údaji zjištěnými podle bodu 1 a ověří dobu platnosti oprávnění a jejich použití pro oblasti, druhy a lovné zařízení.

#### 3) Ostatní dokumenty

Přístavní inspektoři přezkoumají všechny příslušné dokumenty včetně dokumentů v elektronickém formátu. Mezi příslušné dokumenty patří například lodní deníky, zejména lodní deník pro rybolov, jakož i seznam posádky, rozpisy a nákresy uskladnění a popisy ložných prostor pro ryby, jsou-li k dispozici. Může být provedena inspekce ložných prostor za účelem ověření, zda jejich rozměry a skladba odpovídají nákresům a popisům a zda uložení odpovídá rozpisům uložení. Mezi tyto dokumenty případně patří i doklady o úlovku nebo obchodní doklady vydané regionální organizací pro řízení rybolovu.

#### 4) Lovné zařízení

- a) Přístavní inspektoři ověří, zda lovné zařízení na palubě odpovídá podmínkám oprávnění. Je možné provést kontrolu, zda parametry lovného zařízení, mimo jiné například velikost ok (a případná zařízení), délka sítí a velikost háčeků, odpovídají platným předpisům a zda identifikační znaky lovného zařízení odpovídají znakům schváleným pro dané plavidlo.
- b) Přístavní inspektoři mohou rovněž plavidlo prohlédnout, aby zjistili, zda se na něm nenachází lovné zařízení uložené mimo dohled nebo jinak nezákonné zařízení.

**▼ B**

## 5) Ryby a produkty rybolovu

- a) Přístavní inspektoři v nejvyšší možné míře ověří, zda ryby a produkty rybolovu na palubě byly uloveny v souladu s podmínkami stanovenými v platných oprávněních. Přístavní inspektoři při této činnosti prověří lodní deník pro rybolov a předložené zprávy, včetně zpráv předaných systémem pro sledování plavidel (VMS).
- b) Při zjišťování množství a druhů na palubě mohou přístavní inspektoři zkontrolovat ryby v ložném prostoru nebo během vykládky. Inspektoři mohou při této činnosti otevírat kartony, v nichž jsou ryby předběžně baleny, a přemísťovat ryby nebo kartony k ověření neporušenosti ložných prostor pro ryby.
- c) Při vykládce plavidla mohou přístavní inspektoři ověřovat vykládané druhy a množství. Toto ověřování se může týkat druhu produktu, živé hmotnosti (množství zjištěného z lodního deníku) a přepočítacího koeficientu použitého pro výpočet zpracované hmotnosti na živou hmotnost. Přístavní inspektoři mohou rovněž kontrolovat množství případně ponechané na palubě.
- d) Přístavní inspektoři mohou přezkoumat množství a složení všech úlovků na palubě, mimo jiné i odběrem vzorků.

## 6) Ověření nezákonného, nehlášeného nebo neregulovaného rybolovu

Použije se článek 11 nařízení (ES) č. 1005/2008.

## 7) Zpráva

Po skončení inspekce inspektor vyhotoví a podepíše písemnou zprávu, jejíž kopii obdrží velitel plavidla.

## 8) Výsledky inspekci prováděných státem přístavu

Výsledky inspekci prováděných státem přístavu obsahují přinejmenším tyto údaje:

## 1. Údaje o inspekci

- inspekční orgán (název inspekčního orgánu nebo jiného subjektu jmenovaného tímto orgánem),
- jméno inspektora,
- datum a čas provedení inspekce,
- přístav inspekce (místo, kde je plavidlo podrobena inspekci) a
- datum zprávy (datum vypracování zprávy).

## 2. Identifikace plavidla

- název plavidla,
- typ plavidla,
- druh lovného zařízení,
- vnější identifikační číslo (číslo plavidla vyznačené na boku) a číslo IMO (je-li k dispozici) nebo případně jiné číslo,
- mezinárodní rádiová volací značka,



**▼B**

- číslo MMSI (Maritime Mobile Service Identity), je-li k dispozici,
  - stát vlajky (stát, v němž je plavidlo registrováno),
  - případně předchozí názvy a vlajky,
  - domovský přístav (přístav registrace plavidla) a předchozí domovské přístavy,
  - vlastník plavidla (jméno, adresa, kontaktní údaje),
  - skutečný vlastník plavidla, pokud se liší od vlastníka (jméno, adresa, kontaktní údaje),
  - provozovatel plavidla odpovídající za používání plavidla, pokud se liší od vlastníka (jméno, adresa, kontaktní údaje),
  - zástupce plavidla (jméno, adresa, kontaktní údaje),
  - případně jména a adresy předchozích vlastníků,
  - jméno, státní příslušnost a námořní kvalifikace velitele plavidla a velitele rybolovu,
  - seznam posádky.
3. Oprávnění k rybolovu (licence/povolení)
- oprávnění plavidla k rybolovu nebo přepravě ryb a produktů rybolovu,
  - státy, které oprávnění vydaly,
  - podmínky oprávnění včetně oblastí a doby platnosti,
  - příslušná regionální organizace pro řízení rybolovu,
  - oblasti, rozsah a doba platnosti oprávnění,
  - údaje o schválené přidělené kvótě, intenzitě rybolovu apod.,
  - schválené druhy, vedlejší úlovky a lovné zařízení a
  - případně záznamy a dokumenty týkající se překládky.
4. Údaje o rybářském výjezdu
- datum, čas, oblast a místo zahájení současného rybářského výjezdu,
  - navštívené oblasti (vplutí do jednotlivých oblastí a vyplutí z nich),
  - překládky provedené na moři (datum, druhy, místo, množství přeložených ryb),
  - poslední navštívený přístav,
  - datum a čas ukončení příslušného rybářského výjezdu a
  - případně zamýšlený příští přístav určení.

**▼B**

## 5. Výsledek inspekce úlovku

- zahájení a ukončení vykládky (datum a časy),
- druhy ryb,
- druh produktu,
- živá hmotnost (množství zjištěné z lodního deníku),
- příslušný přepočítací koeficient,
- zpracovaná hmotnost (vyložená množství podle druhů a úpravy),
- ekvivalentní živá hmotnost (vyložená množství v ekvivalentní živé hmotnosti jako „hmotnost produktu x přepočítací koeficient“),
- zamýšlené místo určení pro ryby a produkty rybolovu podrobené inspekci a
- případně množství a druhy ryb ponechaných na palubě.

## 6. Výsledky inspekce lovných zařízení

- údaje o druzích lovných zařízení.

## 7. Závěry

- Závěry inspekce včetně porušení, ke kterým podle názoru inspektorů došlo, a odkaz na příslušná pravidla a opatření. Příslušný důkazní materiál se připojí k inspekční zprávě.



## PŘÍLOHA III

## A) Členění loďstva do skupin podle GFCM/Vědeckého poradního výboru

Skupiny	< 6 metrů	6–12 metrů	12–24 metrů	více než 24 metrů
1. Polyvalentní malá plavidla bez motoru	A			
2. Polyvalentní malá plavidla s motorem	B	C		
3. Plavidla lovící pomocí vlečných sítí		D	E	F
4. Plavidla lovící pomocí košelkových nevodů		G	H	
5. Plavidla lovící na dlouhou lovnou šňůru		I		
6. Plavidla lovící pelagické druhy pomocí vlečných sítí		J		
7. Plavidla lovící tuňáky pomocí vlečných sítí			K	
8. Plavidla lovící pomocí drapáků		L		
9. Polyvalentní plavidla			M	

## Popis skupin loďstva

- A *Polyvalentní malá plavidla bez motoru* — všechna plavidla o celkové délce (LOA) rovné či menší než 12 metrů bez motoru (vítr či pohon).
- B *Polyvalentní malá plavidla o délce menší než 6 m s motorem* — všechna plavidla o celkové délce (LOA) menší než 6 metrů s motorem.
- C *Polyvalentní malá plavidla o délce od 6 do 12 metrů s motorem* — všechna plavidla o celkové délce (LOA) od 6 do 12 metrů s motorem, která během roku používají různá lovná zařízení, aniž by některé z nich jednoznačně převažovalo, nebo která používají lovné zařízení, které není v této klasifikaci uvedeno.
- D *Plavidla o délce menší než 12 metrů, která loví pomocí vlečných sítí* — všechna plavidla o celkové délce (LOA) nepřesahující 12 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov při dně pomocí vlečné sítě.
- E *Plavidla o délce od 12 do 24 metrů, která loví pomocí vlečných sítí* — všechna plavidla o celkové délce (LOA) od 12 do 24 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov při dně pomocí vlečné sítě.
- F *Plavidla o délce přesahující 24 metrů, která loví pomocí vlečných sítí* — všechna plavidla o celkové délce (LOA) přesahující 24 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov při dně pomocí vlečné sítě.
- G *Plavidla o délce od 6 do 12 metrů, která loví pomocí košelkových nevodů* — všechna plavidla o celkové délce (LOA) od 6 do 12 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov pomocí košelkových nevodů.
- H *Plavidla o délce přesahující 12 metrů, která loví pomocí košelkových nevodů* — všechna plavidla o celkové délce (LOA) přesahující 12 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov pomocí košelkových nevodů, kromě plavidel, která kdykoli během roku používají zátahové sítě pro lov tuňáků.
- I *Plavidla o délce přesahující 6 metrů, která loví na dlouhou lovnou šňůru* — všechna plavidla o celkové délce (LOA) přesahující 6 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov pomocí dlouhé lovné šňůry.
- J *Plavidla o délce přesahující 6 metrů, která loví pelagické druhy pomocí vlečných sítí* — všechna plavidla o celkové délce (LOA) přesahující 6 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov pelagických druhů pomocí vlečných sítí.

## ▼ B

- K *Plavidla lovící tuňáky vlečnou sítí* — všechna plavidla, která po jakoukoli dobu v roce používají vlečné sítě pro lov tuňáků.
- L *Plavidla o délce přesahující 6 metrů, která loví pomocí drapáků* — všechna plavidla o celkové délce (LOA) přesahující 6 metrů, která vyčleňují více než 50 % své intenzity na lov pomocí drapáků.
- M *Polyvalentní plavidla o délce přesahující 12 metrů* — všechna plavidla o celkové délce (LOA) přesahující 12 metrů, která během roku používají různá lovná zařízení, aniž by některé z nich jednoznačně převažovalo, nebo která používají lovné zařízení, které není v této klasifikaci uvedeno.

*Poznámka:* Všechna pole jsou otevřená pro shromažďování informací. U polí, která jsou ve výše uvedené tabulce ponechána prázdná, se výskyt větší populace považuje za nepravděpodobný. V případě potřeby je však vhodné sloučit informace v „prázdném poli“ s nejhodnějším sousedním „šedým polem“.

## B) Tabulka měření nominální intenzity rybolovu

Zařízení	Počet a rozměry	Kapacita	Činnost	Nominální intenzita (1)
drapák (pro měkkýše)	otevřené hrdlo, šířka hrdla	GT	doba rybolovu	plocha dna, na níž bylo loveno pomocí drapáků (2)
vlečná síť (včetně drapáků pro lov platýsů)	typ vlečné sítě (pelačická, pro lov při dně) GT a/nebo GRT motorový pohon velikost ok velikost sítě (šířka hrdla) rychlost	GT	doba rybolovu	GT * dny GT * hodiny kW * dny
košelkový nevod	délka a výška sítě GT lehký pohon počet malých lodí	GT délka a výška sítě	doba hledání ponoření lovného zařízení	GT * počet ponoření lovného zařízení délka sítě * počet ponoření lovného zařízení
sítě	typ sítě (např. třístěnná tenatová síť, tenatová síť) délka sítě (použitá v předpisech) GT plocha sítě velikost ok	délka a výška sítě	doba rybolovu	délka sítě * dny plocha * dny
dlouhé lovné šňůry	počet háčků GT počet dlouhých lovných šňůr charakteristické znaky háčků návnada	počet háčků počet ednotek dlouhé lovné šňůry	doba rybolovu	počet háčků * hodiny počet háčků * dny počet dlouhých lovných šňůr jednotky * dny/ hodiny
vězence	GT	Počet vězenců	Doba rybolovu	počet vězenců * dny
Košelkový nevod/zařízení s uzavíracím mechanismem (FAD)	počet zařízení s uzavíracím mechanismem (FAD)	počet zařízení s uzavíracím mechanismem	Počet výjezdů	počet zařízení s uzavíracím mechanismem (FAD) * počet výjezdů

(1) Opatření týkající se intenzity, která nezahrnují činnost v určité době, by měla odkazovat na určité období (tj. podle roku).

(2) Měl by být uveden odkaz na konkrétní oblast (s uvedením plochy), aby mohla být odhadnuta intenzita rybolovu (intenzita/km<sup>2</sup>) a aby mohla být intenzita uvedena do vztahu k využívaným populacím.

